

Cần Thơ, ngày 24 tháng 7 năm 2020

**QUYẾT ĐỊNH  
Về việc giải quyết khiếu nại của ông Vũ Quốc Khanh  
và bà Nguyễn Thị Huệ  
(Lần hai)**

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CẦN THƠ**

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Đất đai ngày 29 tháng 11 năm 2013;

Căn cứ Nghị định số 75/2012/NĐ-CP ngày 03 tháng 10 năm 2012 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật Khiếu nại;

Căn cứ Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Tổng Thanh tra Chính phủ quy định Quy trình giải quyết khiếu nại hành chính;

Căn cứ Thông tư số 02/2016/TT-TTCP ngày 20 tháng 10 năm 2016 của Tổng Thanh tra Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 07/2013/TT-TTCP ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Tổng Thanh tra Chính phủ quy định quy trình giải quyết khiếu nại hành chính;

Căn cứ Quyết định số 744/QĐ-UBND ngày 09 tháng 4 năm 2020 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ về việc phân công công tác của Chủ tịch và các Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ;

Xét đơn khiếu nại đề ngày 26 tháng 6 năm 2019 của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huệ, ngụ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

**I. Nội dung khiếu nại**

Khiếu nại yêu cầu nâng giá bồi thường đất ở từ 2.100.000 đồng/m<sup>2</sup> lên 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>; nâng giá bồi thường đất cây lâu năm từ 810.000 đồng/m<sup>2</sup> lên 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup> và giải quyết cấp 01 nền tái định cư.

**II. Kết quả giải quyết khiếu nại của người giải quyết khiếu nại lần đầu**

Ngày 10 tháng 5 năm 2019, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy ban hành Quyết định số 1475/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại lần đầu

của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê, có nội dung: Bác nội dung đơn khiếu nại đề ngày 26 tháng 02 năm 2019 của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê về việc đề nghị bồi thường diện tích đất trồng cây lâu năm 184,10m<sup>2</sup> với giá là 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup>, bồi thường diện tích đất ODT 68,2m<sup>2</sup> với giá là 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>, giải quyết chính sách tái định cư 01 nền do bị ảnh hưởng dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, vì không có cơ sở xem xét, giải quyết.

### **III. Kết quả xác minh nội dung khiếu nại**

Xét Báo cáo số 2542/BC-STNMT ngày 30 tháng 7 năm 2019 và Tờ trình số 1969/TTr-STNMT ngày 10 tháng 7 năm 2020 của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, có nội dung như sau:

*\* Nguồn gốc sử dụng đất:*

Ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê đứng tên sử dụng theo 02 Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, gồm:

- Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số 01234 ngày 06 tháng 3 năm 2003 do Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ (nay là quận Bình Thủy) cấp cho ông Vũ Quốc Khánh sử dụng, tổng diện tích đất được công nhận là 227,5m<sup>2</sup> loại đất vườn, thửa đất số 83, tờ bản đồ số 26, đất tọa lạc tại khu vực 5, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

- Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CH02533 ngày 24 tháng 02 năm 2012 do Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy cấp cho bà Nguyễn Thị Huê sử dụng, tổng diện tích đất được công nhận là 79,9m<sup>2</sup> loại đất ở đô thị, thửa đất số 158, tờ bản đồ số 26, đất tọa lạc tại đường Huỳnh Phan Hộ, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

*\* Về nhà ở, đất ở nơi khác, đăng ký Hộ khẩu thường trú:*

Bà Nguyễn Thị Huê cùng chồng là ông Vũ Quốc Khánh hiện tại đăng ký chung một sổ Hộ khẩu thường trú tại căn nhà có địa chỉ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, Hộ khẩu số: 1450.11255 do Công an quận Bình Thủy cấp ngày 03 tháng 9 năm 2013. Bà Huê và ông Khánh cùng sinh sống chung tại căn nhà có địa chỉ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, người đứng tên quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở tại địa chỉ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy là bà Nguyễn Thị Huê (vợ ông Vũ Quốc Khánh).

*\* Về thực hiện dự án:*

Ngày 12 tháng 10 năm 2017, Ủy ban nhân dân thành phố ban hành Quyết định số 2643/QĐ-UBND về việc phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi dự án Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ (giai đoạn 1), quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ. Ngày 06 tháng 12 năm 2017, Ủy ban nhân dân thành phố ban hành Quyết định số 3185/QĐ-UBND về việc điều chỉnh tên

Báo cáo nghiên cứu khả thi dự án Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ tại Quyết định số 2643/QĐ-UBND ngày 12 tháng 10 năm 2017 thành "Dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ".

Ngày 29 tháng 5 năm 2018, Chi nhánh Trung tâm Phát triển quỹ đất quận Bình Thủy lập biên bản về việc đo đạc, kiểm đếm đất, nhà, công trình phụ, vật kiến trúc, cây trồng, vật nuôi bị ảnh hưởng dự án, cụ thể:

- Đối với trường hợp của ông Vũ Quốc Khanh, nội dung: diện tích đất ảnh hưởng là  $184,1\text{m}^2$  loại đất trồng cây lâu năm, trên đất có nhà, vật kiến trúc, cây trồng.

- Đối với trường hợp của bà Nguyễn Thị Huệ, nội dung: diện tích đất ảnh hưởng là  $68,2\text{m}^2$  loại đất ở đô thị, trên đất có nhà, vật kiến trúc, cây trồng.

Ngày 30 tháng 5 năm 2018, Ủy ban nhân dân thành phố ban hành Quyết định số 1353/QĐ-UBND về việc phê duyệt giá đất cụ thể để tính bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất thực hiện dự án đầu tư xây dựng công trình nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, nội dung: Đơn giá đất tiếp giáp hẻm đai đường Huỳnh Phan Hộ và các thửa đất tiếp giáp hẻm đai cặp rạch, trong thẩm hậu 50m: "giá đất ở là 2.100.000 đồng/ $\text{m}^2$ ; giá đất trồng cây lâu năm là 810.000đồng/ $\text{m}^2$  (đơn giá đất theo Quyết định số 22/2014/QĐ-UBND ngày 26 tháng 12 năm 2014: đất ở là 1.000.000 đồng/ $\text{m}^2$ , đất cây lâu năm là 225.000đồng, hệ số 2,1)".

Ngày 10 tháng 7 năm 2018, Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy ban hành Thông báo số 402/TB-UBND về việc thông báo thu hồi đất của ông Vũ Quốc Khanh và Thông báo số 405/TB-UBND về việc thông báo thu hồi đất của bà Nguyễn Thị Huệ để thực hiện dự án. Ủy ban nhân dân phường Bình Thủy đã lập Biên bản triển khai Thông báo thu hồi đất đến ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huệ, đã nhận được vào ngày 16 tháng 7 năm 2018, ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huệ đã đồng ý cho cấp có thẩm quyền thu hồi đất sớm hạn.

Ngày 28 tháng 12 năm 2018, Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy ban hành Quyết định thu hồi đất của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huệ để thực hiện dự án, cụ thể:

- Quyết định số 4452/QĐ-UBND về việc thu hồi đất của bà Nguyễn Thị Huệ, nội dung: thu hồi diện tích  $68,2\text{m}^2$  loại đất ở tại đô thị, thuộc thửa đất số 158, tờ bản đồ số 26, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CH02533 ngày 24 tháng 02 năm 2012 do Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy cấp cho bà Nguyễn Thị Huệ sử dụng, đất tọa lạc tại đường Huỳnh Phan Hộ, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

- Quyết định số 4453/QĐ-UBND về việc thu hồi đất của ông Vũ Quốc Khanh, nội dung: thu hồi diện tích  $184,1\text{m}^2$  loại đất cây lâu năm, thuộc thửa đất số 83, tờ bản đồ số 26, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số 01234 ngày 06 tháng 3 năm 2003 do Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ (nay là quận



Bình Thủy) cấp cho ông Vũ Quốc Khanh, đất tọa lạc tại khu vực 5, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

Ngày 28 tháng 12 năm 2018, Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy ban hành Quyết định số 4449/QĐ-UBND về việc phê duyệt phương án chi tiết bồi thường, hỗ trợ và tái định cư dự án cho 17 trường hợp (đợt 6), trong đó:

- Phê duyệt cho bà Nguyễn Thị Huê với tổng số tiền là 196.475.097 đồng, gồm: đất là 143.220.000 đồng = 68,2m<sup>2</sup> (ODT) x 2.100.000 đồng/m<sup>2</sup>; nhà và vật kiến trúc là 50.484.140 đồng; hoa màu là 235.000 đồng; khen thưởng là 2.535.957 đồng. Không được chính sách tái định cư.

- Phê duyệt cho ông Vũ Quốc Khanh với tổng số tiền là 150.901.200 đồng, gồm: đất là 149.121.000 đồng = 184,1m<sup>2</sup> (CLN) x 810.000 đồng/m<sup>2</sup>; hoa màu là 1.412.000 đồng; khen thưởng là 368.200 đồng. Không được chính sách tái định cư.

#### \* Khiếu nại và giải quyết khiếu nại:

Ngày 26 tháng 02 năm 2019, ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê có đơn khiếu nại gửi đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy, yêu cầu bồi thường đất ở với giá là 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>; đất cây lâu năm là 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup>; yêu cầu cấp nền tái định cư do ảnh hưởng dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

Ngày 10 tháng 5 năm 2019, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy đã ban hành Quyết định số 1475/QĐ-UBND về việc giải quyết khiếu nại lần đầu của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê, có nội dung: Bác nội dung đơn khiếu nại đề ngày 26 tháng 02 năm 2019 của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê về việc đề nghị bồi thường diện tích đất trồng cây lâu năm 184,10m<sup>2</sup> với giá là 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup>, bồi thường diện tích đất ODT 68,2m<sup>2</sup> với giá là 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>, giải quyết chính sách tái định cư 01 nền do bị ảnh hưởng dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, vì không có cơ sở xem xét, giải quyết.

Ngày 26 tháng 6 năm 2019, ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê tiếp tục khiếu nại Quyết định số 1475/QĐ-UBND ngày 10 tháng 5 năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy về việc giải quyết khiếu nại lần đầu của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê gửi đến Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố.

#### **IV. Kết quả đối thoại**

Ngày 14 tháng 11 năm 2019 tại Trụ sở tiếp công dân thành phố Cần Thơ, Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố đã tổ chức buổi đối thoại để giải quyết khiếu nại của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê. Qua ý kiến của ông Vũ Quốc Khanh và bà Nguyễn Thị Huê và Báo cáo thẩm tra, xác minh của Sở Tài nguyên và Môi trường, cùng ý kiến của các ngành chức năng

dự họp, cho thấy: Tại buổi đối thoại, ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huệ không cung cấp được chứng cứ, tình tiết mới phát sinh so với nội dung đã được Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy giải quyết tại Quyết định số 1475/QĐ-UBND ngày 10 tháng 5 năm 2019.

Căn cứ trên các hồ sơ pháp lý, đối chiếu quy định pháp luật, nhận thấy: nội dung khiếu nại của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huệ về yêu cầu nâng giá bồi thường đất ở từ 2.100.000đồng lên 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>; nâng giá bồi thường đất cây lâu năm từ 810.000đồng lên 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup>. Yêu cầu giải quyết cấp 01 nền tái định cư là không có cơ sở xem xét, giải quyết. Công nhận Quyết định số 1475/QĐ-UBND ngày 10 tháng 5 năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy về việc giải quyết khiếu nại lần đầu của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huệ là đúng quy định pháp luật.

Đồng thời, giao Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy hướng dẫn ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huệ cung cấp hồ sơ có liên quan, xem xét giải quyết theo quy trình nếu đủ điều kiện thì giải quyết bán cho ông Vũ Quốc Khánh một nền tái định cư theo quy định.

Ngày 09 tháng 7 năm 2020, Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy có Báo cáo số 1918/BC-UBND về kết quả xác minh đất, nhà ở khác của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huệ, ngụ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ bị ảnh hưởng bởi dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ.

## V. Kết luận

Ông Vũ Quốc Khánh có đất ảnh hưởng dự án với diện tích 184,1m<sup>2</sup> (loại đất trồng cây lâu năm) thuộc thửa đất số 83, tờ bản đồ số 26, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số 01234 ngày 06 tháng 3 năm 2003, vị trí thửa đất bị thu hồi là tiếp giáp hẻm đail cặp rạch, trong thâm hậu 50m. Bà Nguyễn Thị Huệ có đất ảnh hưởng dự án với diện tích 68,2m<sup>2</sup> (ODT), thuộc thửa đất số 158, tờ bản đồ số 26, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CH02533 ngày 24 tháng 02 năm 2012, vị trí thửa đất bị thu hồi là tiếp giáp hẻm đail đường Huỳnh Phan Hộ, trong thâm hậu 50m.

Quá trình triển khai thực hiện dự án, Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy đã tiến hành thu hồi đất và phê duyệt bồi thường, hỗ trợ về đất cho ông Vũ Quốc Khánh đối với loại đất cây lâu năm với giá 810.000 đồng/m<sup>2</sup>, phê duyệt bồi thường, hỗ trợ về đất cho bà Nguyễn Thị Huệ đối với loại đất ở tại đô thị với giá 2.100.000 đồng/m<sup>2</sup>, ông Khánh và bà Huệ không được xét chính sách tái định cư.

### - Về bồi thường về đất:

Dự án đầu tư xây dựng công trình Nâng cấp, mở rộng đường Huỳnh Phan Hộ, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ là dự án đầu tư xây dựng kết cấu hạ tầng giao thông của địa phương để phát triển kinh tế - xã hội vì lợi ích



quốc gia, công cộng và thuộc trường hợp Nhà nước thu hồi đất theo quy định tại điểm b, khoản 3 Điều 62 Luật Đất đai năm 2013. Theo quy định bồi thường về đất khi Nhà nước thu hồi đất tại khoản 2 Điều 74 Luật Đất đai năm 2013 thì việc bồi thường về đất được thực hiện bằng việc giao đất có cùng mục đích sử dụng với loại đất thu hồi, nếu không có đất để bồi thường thì được bồi thường bằng tiền theo giá đất cụ thể của loại đất thu hồi do Ủy ban nhân dân cấp tỉnh quyết định.

Trên cơ sở vị trí đất của ông Vũ Quốc Khanh, bà Nguyễn Thị Huệ sử dụng và ảnh hưởng dự án, giá đất cụ thể được Ủy ban nhân dân thành phố phê duyệt tại Quyết định số 1353/QĐ-UBND ngày 30 tháng 5 năm 2018. Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy ban hành Quyết định số 4449/QĐ-UBND ngày 28 tháng 12 năm 2018 phê duyệt bồi thường về đất cho ông Vũ Quốc Khanh đối với loại đất cây lâu năm với giá 810.000 đồng/m<sup>2</sup>, phê duyệt bồi thường về đất cho bà Nguyễn Thị Huệ đối với loại đất ở tại đô thị với giá 2.100.000 đồng/m<sup>2</sup> là áp dụng giá đất cụ thể để tính tiền bồi thường về đất đúng theo quy định tại khoản 3 và điểm đ khoản 4 Điều 114 Luật Đất đai năm 2013.

Do đó, việc ông Vũ Quốc Khanh yêu cầu nâng giá bồi thường về đất đối với loại đất trồng cây lâu năm với giá là 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup> và bà Nguyễn Thị Huệ yêu cầu nâng giá bồi thường về đất đối với loại đất ở với giá là 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup> là không có cơ sở xem xét, giải quyết.

#### **- Về chính sách tái định cư:**

Trường hợp sử dụng đất của ông Vũ Quốc Khanh là loại đất nông nghiệp, bà Nguyễn Thị Huệ sử dụng đất là loại đất ở đô thị, trên đất có nhà ở ảnh hưởng dự án. Tuy nhiên, ông Khanh và bà Huệ không thuộc trường hợp “phải di chuyển chỗ ở” và tại nơi bị thu hồi đất không đăng ký hộ khẩu thường trú, hiện tại ông Khanh và bà Huệ “còn nhà ở nơi khác” trên địa bàn xã, phường, thị trấn nơi có đất thu hồi thực hiện dự án (cụ thể: ông Khanh, bà Huệ có nhà ở tại căn nhà có địa chỉ số 19/1D, đường Lê Hồng Phong, phường Bình Thủy, quận Bình Thủy, thành phố Cần Thơ, nơi đăng ký Hộ khẩu thường trú, bà Huệ là chủ hộ và đứng tên quyền sử dụng đất ở).

Theo quy định về bồi thường về đất ở khi Nhà nước thu hồi đất, bố trí tái định cư được quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 79 Luật Đất đai năm 2013; khoản 1 Điều 6 Nghị định số 47/2014/NĐ-CP ngày 15 tháng 5 năm 2014 của Chính phủ quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất; khoản 1 Điều 19 Quy định về bồi thường, hỗ trợ và tái định cư khi Nhà nước thu hồi đất đối với các nội dung thuộc thẩm quyền của Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ kèm theo Quyết định số 15/2014/QĐ-UBND ngày 13 tháng 11 năm 2014 của Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ và điểm c khoản 7 Điều 1 Quyết định số 19/2016/QĐ-UBND ngày 11 tháng 7 năm 2016 của Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ sửa đổi, bổ sung một số điều của Quyết định số 15/2014/QĐ-UBND ngày 13 tháng 11 năm 2014 của Ủy ban nhân dân thành phố Cần Thơ, nhận thấy: ông Vũ Quốc

Khánh và bà Nguyễn Thị Huê yêu cầu giải quyết chính sách tái định cư (01 nền) là không đủ điều kiện để xem xét, giải quyết.

Từ những nhận định và căn cứ nêu trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

#### **Điều 1.**

**1.** Công nhận và giữ nguyên nội dung Quyết định số 1475/QĐ-UBND ngày 10 tháng 5 năm 2019 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy về việc giải quyết khiếu nại lần đầu của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê là phù hợp quy định pháp luật.

**2.** Không chấp nhận nội dung đơn khiếu nại đề ngày 26 tháng 6 năm 2019 của ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê về yêu cầu nâng giá bồi thường về đất đối với loại đất ở với giá là 4.000.000 đồng/m<sup>2</sup>, đối với loại đất trồng cây lâu năm với giá là 2.000.000 đồng/m<sup>2</sup> và yêu cầu giải quyết chính sách tái định cư (01 nền) vì không có cơ sở xem xét, giải quyết.

**Điều 2.** Giao Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy tổ chức triển khai Quyết định này đến ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê trong thời hạn bảy (07) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định.

**Điều 3.** Trong thời hạn 30 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, nếu không đồng ý với Quyết định giải quyết khiếu nại thì ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê có quyền khởi kiện vụ án hành chính tại Tòa án theo quy định của pháp luật về tố tụng hành chính.

**Điều 4.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân thành phố, Chánh Thanh tra thành phố, Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường, Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Thủy, Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Bình Thủy và ông Vũ Quốc Khánh và bà Nguyễn Thị Huê chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

#### **Noi nhận:**

- Như Điều 4;
- CT, PCT UBND TP;
- UBND quận Bình Thủy  
(để triển khai và niêm yết);
- Trụ sở tiếp công dân thành phố  
(để niêm yết);
- Cổng thông tin điện tử thành phố;
- VP UBND TP (2, 3E, 6);
- Lưu: VT, H.



**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Đào Anh Dũng**